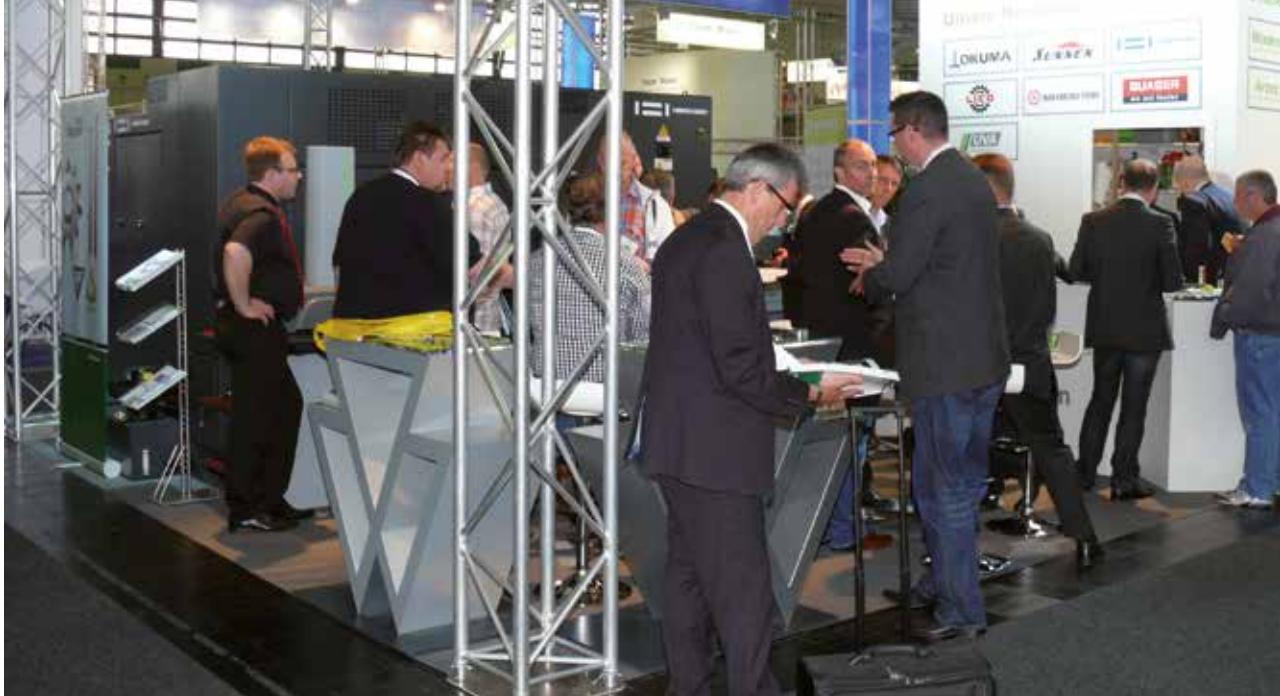


# Turning Days West 2015



Turning Days West, Dortmund, Allemagne

## **Les Turning Days West rencontrent un vif intérêt**

*Une centaine d'exposants participeront à ce salon régional dédié aux technologies d'usinage, à Dortmund. Les réservations de surfaces ont augmenté d'environ 20% par rapport à la première édition de 2013.*

### **L'accent est mis sur toutes les technologies d'usinage**

Salon orienté applications, les Turning Days se différencient d'autres événements qui mettent en avant les innovations de production. Il n'est pas question ici en premier lieu d'investissements. Ce sont les utilisateurs directs, à la recherche de solutions rentables efficaces qui sont attendus comme visiteurs. C'est de cette manière que de nouvelles relations d'affaires se nouent dans la pratique. La deuxième édition de ce salon soutenu par la Promotion économique de Dortmund accueillera dès le 9 juin 95 exposants, sur une surface nette d'un peu plus de 2'000 m<sup>2</sup>. La spécialisation du salon rend la visite aisée et efficace en terme de temps. La situation centrale du lieu de la manifestation n'impose pas non plus de longs trajets.

Le développement de nouveaux centres d'usinage, dans lesquels les différentes techniques d'usinage (tournage, fraisage, perçage) se côtoient toujours davantage et la diversité de l'industrie d'usinage dans la région Rhénanie-du-Nord-Westphalie composent la thématique des Turning Days West. L'étendue de la production ne se limite donc pas uniquement au petites et moyennes dimensions, mais englobe également de plus grandes pièces. «D'après nos estimations et notre expérience, l'usinage en reprise et l'usinage de pièces préformées sont au premier plan», dit Jürgen Lindenberg, directeur de Citizen Europe. Il sera également question de production de séries et de pièces unitaires.

### **Des ateliers orientés applications pour faire le lien avec la pratique**

Les ateliers et formations qui seront proposés par les exposants Gewatec, Ulrich Remmel, Cellro et Schunk

sont l'une des particularités de l'édition de cette année. Les visiteurs pourront participer tous les jours à des ateliers orientés vers la pratique et partager leurs connaissances. Il sera beaucoup questions dans ces ateliers d'automatisation des machines d'usinage et d'optimisation des processus de fabrication. Le programme complet de séminaires , avec thèmes exacts et heures sera publié sur le site internet du salon, [www.turning-days.de](http://www.turning-days.de).

### **Nouveaux axes de communication visiteurs**

La dimension régionale du salon fait qu'il s'adresse avant tout à des visiteurs situés dans un rayon de 80 à 100 kilomètres autour de Dortmund. La manifestation mise ainsi sur une publicité visiteurs intensive afin d'atteindre et de motiver les acteurs des domaines de l'usinage à visiter le salon. A cet effet, le budget communication a été massivement augmenté par rapport à la première édition, avec notamment le soutien des organismes de promotion économique de la région qui promeuvent la manifestation auprès de leurs réseaux.

En parallèle à une communication ciblée dans les revues techniques et les journaux quotidiens, une campagne d'affichage extérieur avec 350 affiches grandes surfaces et 2000 affiches de rue est également prévue, dans un rayon de 50 à 100 kilomètres.

Turning Days West, Dortmund, Deutschland

## **Turning Days West trifft auf reges Interesse**

*Knapp 100 Aussteller nehmen an der regionale ausgerichteten Messe für Zerspanungstechnik in Dortmund teil. Im Vergleich zur Erstveranstaltung 2013 konnte die belegte Fläche um rund 20% gesteigert werden.*

### **Fokus auf der gesamten Zerspanungstechnologie**

Die anwenderorientierte Ausrichtung unterscheidet die Messe Turning Days von Messen, die ihren Schwerpunkt auf der Präsentation von Produktinnovationen legen. Bei den Turning Days West geht es nicht in erster Linie um Investitionen, sondern hier werden

die «Werker» bzw. die unmittelbaren Anwender als Besucher angesprochen, die Lösungen im Hinblick auf Kostenoptimierung und Effizienz suchen. So entstehen neue Geschäftsbeziehungen für die Praxis. Mit 95 Ausstellern auf einer belegten Nettofläche von etwas mehr als 2.000 m<sup>2</sup> startet die zweite Fachmesse, die von der Wirtschaftsförderung Dortmund unterstützt wird, am 09. Juni 2015. Durch ihre Spezialisierung ist ein Besuch der Messe überschaubar und zeiteffizient. Und durch den zentral gelegenen Veranstaltungsort entstehen auch kaum lange Anfahrtswege.

Die Entwicklung neuer Bearbeitungszentren, in denen die verschiedenen Zerspanungstechniken (Drehen, Fräsen, Bohren) immer mehr zusammen wachsen und insbesondere das breitere Teilespektrum der Zerspanungsindustrie in Nordrhein-Westfalen bilden den thematischen Schwerpunkt der Turning Days West. So konzentriert sich das Fertigungsspektrum nicht nur auf kleine und mittlere Durchmesser, sondern schließt auch größere Durchmesser bzw. Werkstücke mit ein. «Nach unserer Einschätzung und Erfahrung stehen dabei die Futterbearbeitung, sowie die Bearbeitung von vorgeformten Teilen im Vordergrund», so Jürgen Lindenberg, Geschäftsführer Citizen Europe. Dabei werden sowohl Serien- als auch Einzelteilefertiger angesprochen.



#### **Praxisbezug mit anwenderorientierten Workshops**

Eine Besonderheit stellen bei der diesjährigen Veranstaltung die Workshops und Schulungen dar, die von den Ausstellern Gewatec, Ulrich Remmel, Cellro und Schunk angeboten werden. Mit mehreren praxisorientierten Themen an jedem Messestag erhalten Besucher die Chance, an Workshops teilzunehmen, die fundiertes Praxiswissen vermitteln. In den Workshops geht es um die Automatisierung von Zerspanungsmaschinen und Ablaufoptimierung im Produktionsprozess. Das Seminarprogramm mit den genauen Themen und Zeiten wird auf der Internetseite [www.turning-days.de](http://www.turning-days.de) veröffentlicht.

#### **Neue Wege der Besucherwerbung**

Die regional ausgerichtete Veranstaltung soll vorrangig Anwender in einem Umkreis von rund 80 bis 100 km um Dortmund ansprechen. Besonderen Wert legt der Veranstaltung auf eine intensive Besucherwerbung, um Mitarbeiter der Zerspanungsbetriebe zu erreichen und zu motivieren, die Messe zu besuchen. Dazu wurde beim Veranstalter das Werbebudget im Vergleich zur Erstveranstaltung nochmals massiv aufgestockt. Unterstützung kommt hier von den Wirtschaftsförderungen der Region, die in Ihren Netzwerken die Veranstaltungen bewerben.

Darüber hinaus ist geplant, neben zielgerichteter Werbung in Fachzeitschriften und Tageszeitungen in einem Radius von 50 bis 100 km mit rund 350 Großflächen- und 2.000 Straßenplakaten auf die Messe hinzuweisen.

Turning Days West, Dortmund, Germany



## **Keen interest for the Turning Days West**

*Around a hundred exhibitors will participate in this regional trade show dedicated to the machining technologies, in Dortmund. Surface bookings increased by approximately 20% relative to the first edition held in 2013.*

#### **Focus on all machining technologies**

As an applications oriented show, the Turning Days are different from other events which highlight production innovations. The main topic is not here investment. The expected visitors are direct users, looking for efficient and cost-effective solutions. New business relationships get thus tied up in practice. This second edition, supported by the economic Promotion of Dortmund, will welcome 95 exhibitors, on a net surface area of nearly 2'000 square metres, on 9 June. The specialization of the show makes the visit easy and time effective and its central location does not imply long distance journeys.

The development of new machining centers, in which the various technologies (turning, milling, drilling) are increasingly joined and the diversity of North-Rhine-Westphalia machining industry will be the key theme of the Turning Days West. The extent of production is thus not restricted to small and medium sized parts, but also includes larger ones. *“Our estimates and experience are that backworking and machining of pre-formed parts are in the foreground”, says Jürgen Lindenberg, CEO of Citizen Europe.*

#### **Applications workshops connecting with the practice**

A special feature of this year's edition will be the workshops and trainings proposed by the exhibitors Gewatec, Ulrich Remmel, Cellro and Schunk. Visitors will have the opportunity to take part in daily practice oriented workshops and to share their knowledge. Much will be said about automation of machining and optimization of the manufacturing processes. The seminar programme, with exact topics and schedules will be published on the exhibition's website, [www.turning-days.de](http://www.turning-days.de).

#### **New means of communication for visitors**

Due to its regional nature, the trade show is primarily intended for visitors located in a 80 to 100 km radius from Dortmund. An intensive communication will thus be done to reach the machining stakeholders and to motive them to visit the show. In comparison with the previous edition, the advertising budget has thus massively increased, particularly with the support from regional economic development agencies which actively promote the show among their networks.

In addition to a targeted communication in technical magazines and daily press, the organizers are planning an outdoor poster campaign with 2350 posters of which 350 in large format, in a 50 to 100 km radius.

Turning Days West 2015  
Messegelände / Waldeckweg  
DE-Villingen-Schwennen  
14.–16.04.2015, 09:00–18:00  
17.04.2015, 09:00–17:00  
[www.turningdays.de](http://www.turningdays.de)